

О подписании Соглашения между Агентством Республики Казахстан по статистике и Федеральным ведомством Федеративной Республики Германия по статистике о сотрудничестве в области статистики

Постановление Правительства Республики Казахстан от 5 октября 2001 года № 1286

Правительство Республики Казахстан **постановляет:**

1. Одобрить проект Соглашения между Агентством Республики Казахстан по статистике и Федеральным ведомством Федеративной Республики Германия по статистике о сотрудничестве в области статистики.

2. Агентству Республики Казахстан по статистике провести с участием Министерства иностранных дел Республики Казахстан переговоры и подписать вышеуказанное Соглашение, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.

3. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

*Премьер - Министр
Республики Казахстан*

С о г л а ш е н и е

**между Агентством Республики Казахстан по статистике и
Федеральным ведомством Федеративной Республики**

Германия по статистике о сотрудничестве в области статистики

(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 21 ноября 2003 года)

Агентство Республики Казахстан по "статистике и Федеральное ведомство Федеративной Республики Германия по статистике, именуемые в дальнейшем "С т о р о н а м и " ,

в целях дальнейшего углубления сотрудничества между Республикой Казахстан и Федеративной Республикой Германия в области статистики согласились о н и ж е с л е д у ю щ е м :

С т а т ь я 1

Стороны в соответствии с национальными законодательствами своих государств осуществляют сотрудничество в следующих формах:

- обмен статистическими публикациями по методическим и специальным вопросам

статистических данных ;

- обмен статистическими изданиями и публикациями (ежегодниками, сборниками, бюллетенями и сообщениями) о социально-экономической ситуации и ее развитии в государствах Сторон ;

- обмен опытом по использованию компьютерной техники, включая структуру и менеджмент банка статистических данных и введения новых информационных технологий ;

- обмен информацией о новых методах в области статистики и адаптации статистических методов к требованиям современного информационного общества;

- сотрудничество в проведении научно-методических исследований и осуществления проектов, представляющих интерес для обеих Сторон;

- взаимодействие в вопросах участия в международных и межнациональных программах по линии Технического сотрудничества.

С т а т ь я 2

Стороны по мере необходимости будут обмениваться опытом работы, и обсуждать вопросы, возникающие в ходе выполнения настоящего Соглашения.

С т а т ь я 3

По взаимному согласию в настоящее Соглашение могут быть внесены изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемой частью настоящего Соглашения.

С т а т ь я 4

Информация, полученная Сторонами в рамках настоящего Соглашения не может быть передана третьим лицам без письменного согласия Сторон, предоставившей эту информацию .

С т а т ь я 5

В случае возникновения разногласий по толкованию и применению данного Соглашения, Стороны будут решать их путем консультаций и переговоров.

С т а т ь я 6

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания и заключается сроком на

т р и г о д а .

Настоящее Соглашение будет продлеваться на каждые последующие три года, если ни одна из Сторон, не менее чем за шесть месяцев до истечения очередного трехлетнего периода не направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не будет влиять на программы и проекты, осуществление которых Учреждениями уже начаты в рамках настоящего Соглашения.

Совершено в октябре " 2 " 2001 года в двух экземплярах, каждый на казахском, немецком и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий в толковании положений настоящего Соглашения, Стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

За Агентство

Республики Казахстан

по статистике

(Специалисты:

Пучкова О.Я.)

За Федеральное ведомство

Федеративной Республики

Германия по статистике

Умбетова

А.М.,